

Acțiune introdusă la 26 aprilie 2012 — HTTS/Consiliul**(Cauza T-182/12)**

(2012/C 174/47)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

Reclamantă: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (Hamburg, Germania) (reprezentați: J. Kienzle și M. Schlingmann, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Regulamentului (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010, în măsura în care o privește;
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată, în special a cheltuielilor efectuate de aceasta.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare

- Consiliul a încălcat dreptul reclamantei la protecție jurisdicțională efectivă, în special obligația de motivare, prin faptul că nu a motivat suficient reincluderea sa pe lista persoanelor, organismelor și a entităților supuse măsurilor restrictive în temeiul articolului 23 din regulamentul atacat.
- Consiliul a încălcat dreptul reclamantei de a fi ascultată prin faptul că nu i-a oferit posibilitatea de a-și exprima poziția înainte de a fi inclusă din nou pe lista persoanelor vizate de sancțiuni și, astfel, de a determina o nouă apreciere din partea Consiliului.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe lipsa temeiului pentru reincluderea pe lista persoanelor vizate de sancțiuni

- Motivele invocate de Consiliu pentru reincluderea reclamantei pe lista persoanelor vizate de sancțiuni nu privesc acest aspect și, pe fond, sunt eronate. În special, reclamanta nu se află sub controlul IRISL.
- Reincluderea reclamantei pe lista persoanelor vizate de sancțiuni este determinată de o apreciere vădit eronată a Consiliului cu privire la situația și la activitățile sale.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului fundamental la respectarea proprietății

- Reincluderea reclamantei pe lista persoanelor vizate de sancțiuni reprezintă o atingere nejustificată a dreptului său fundamental la proprietate, întrucât nu a fost în măsură să înțeleagă, din cauza motivării insuficiente a Consiliului, motivele pentru care a fost inclusă pe lista persoanelor vizate de sancțiuni.
- Includerea reclamantei pe lista persoanelor vizate de sancțiuni reprezintă o atingere disproporționată a dreptului său de proprietate și este vădit inadecvată pentru îndeplinirea obiectivelor urmărite de regulamentul atacat. În orice caz, includerea ar depăși ceea ce este necesar pentru îndeplinirea acestor obiective.

Acțiune introdusă la 23 aprilie 2012 — HUK-Coburg/Comisia**(Cauza T-185/12)**

(2012/C 174/48)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

Reclamantă: HUK-Coburg Haftpflicht-Unterstützungs-Kasse kraft-fahrender Beamter Deutschlands a.G. in Coburg (Coburg, Germania) (reprezentați: A. Birnstiel, H. Heinrich și A. Meier, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Comisiei Europene din 23 februarie 2012 prin care a fost respinsă cererea reclamantei de acces la anumite documente ale unei proceduri de constatare a încălcării regulilor privind înțelegerile (COMP/39.125 — Carglass);
- obligarea pârâtei la plata propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor suportate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa unei analize detaliate a documentelor descrise în cerere

În cadrul primului motiv, reclamanta susține că decizia nu se bazează pe o analiză concretă și individuală a fiecăruia dintre documentele în cauză. În opinia reclamantei, decizia atacată s-a bazat pe premisa generală eronată în drept că, în această situație, se poate aplica o excepție de la regula accesului la documente.